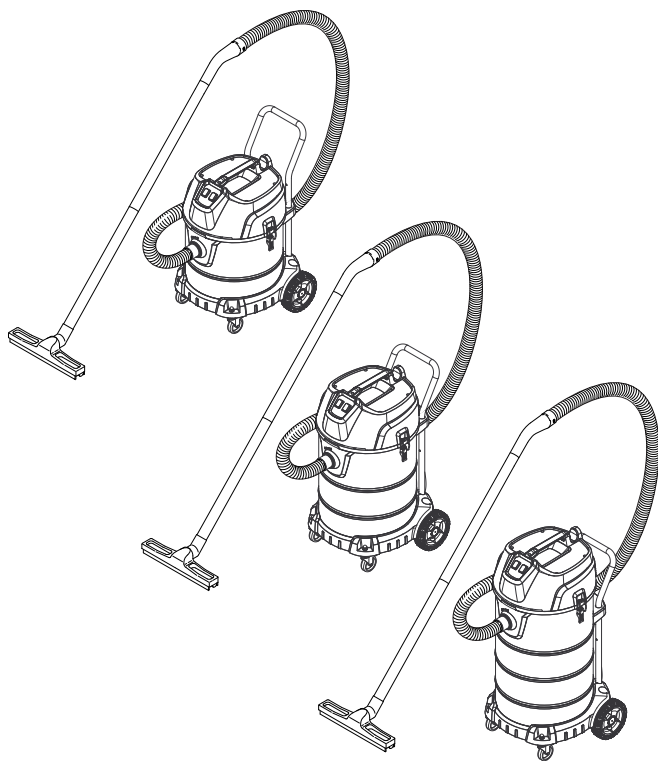


# KÄRCHER

**NT 50/2 Me Classic**  
**NT 70/2 Me Classic**  
**NT 90/2 Me Classic**



Deutsch	5
English	9
Français	13
Italiano	17
Nederlands	21
Español	25
Português	29
Dansk	33
Norsk	37
Svenska	41
Suomi	45
Ελληνικά	49
Türkçe	53
Русский	57
Magyar	61
Čeština	65
Slovenščina	69
Polski	73
Românește	77
Slovenčina	81
Hrvatski	85
Srpski	89
Български	93
Eesti	97
Latviešu	101
Lietuviškai	105
Українська	109



**Register  
your product**

[www.karcher.com/welcome](http://www.karcher.com/welcome)

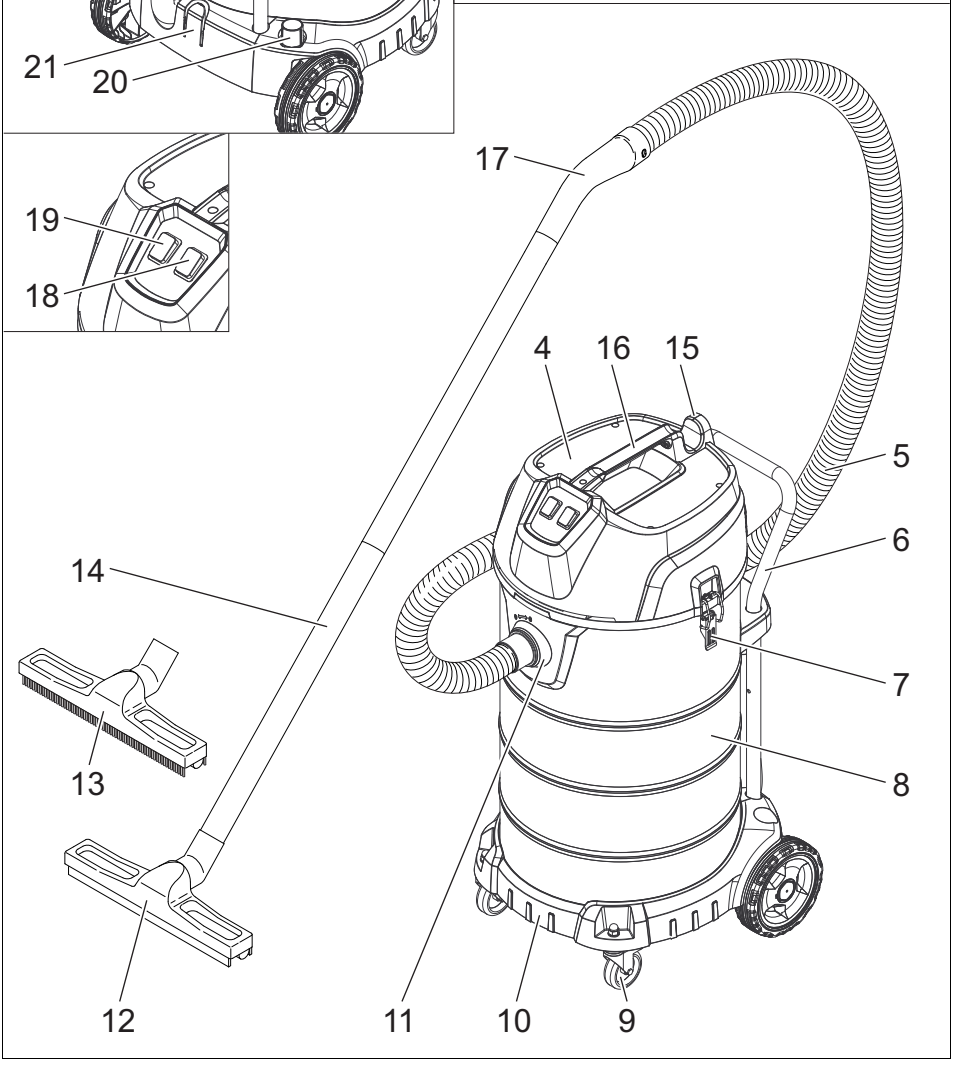
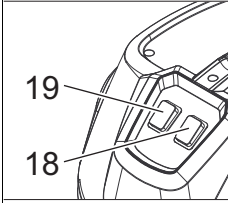
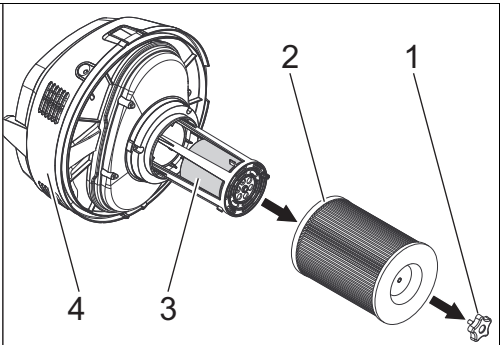
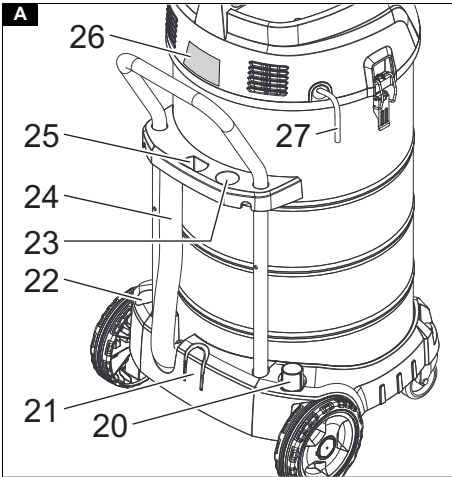


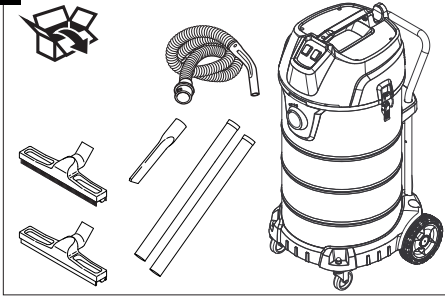
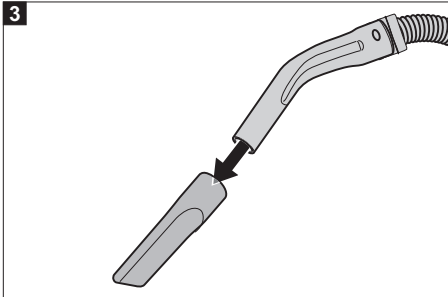
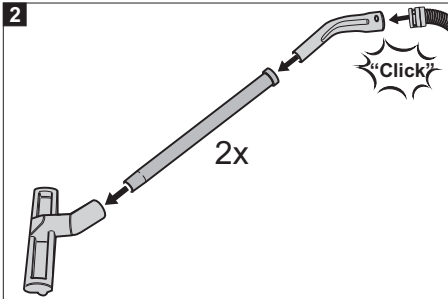
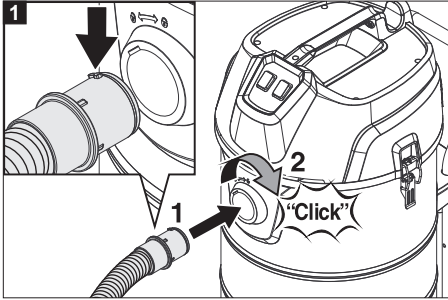
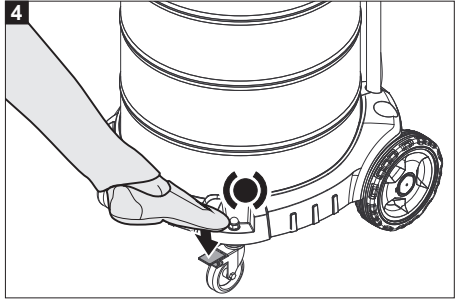
# EAC

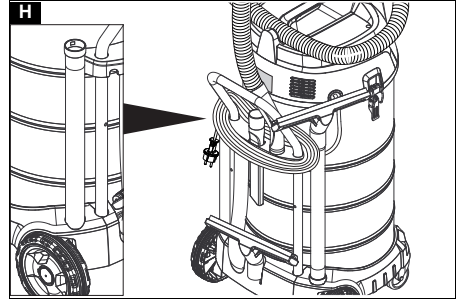
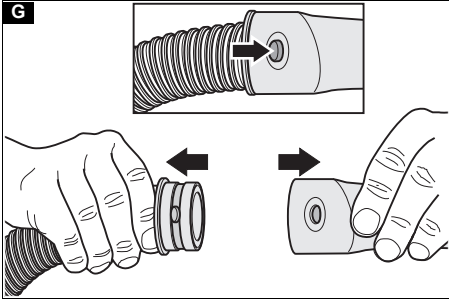
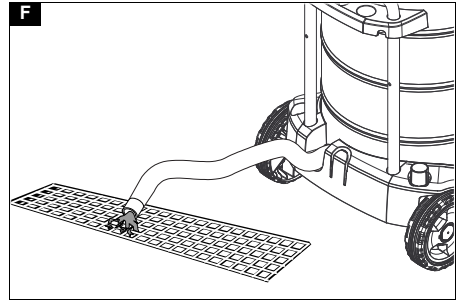
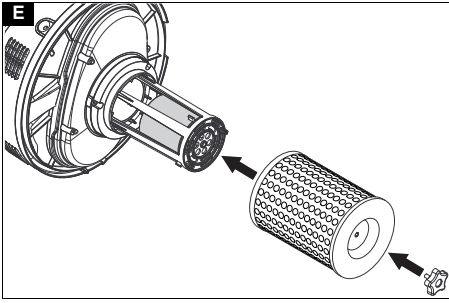
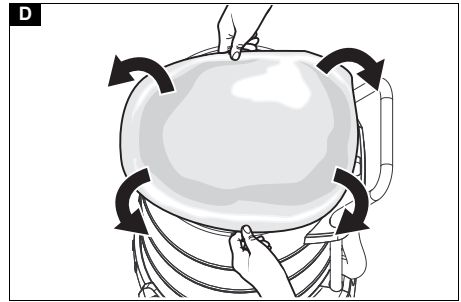
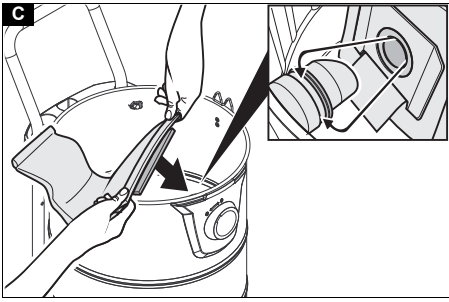


59652970 (01/21)

**A**



**B****4**



## Contents

General notes .....	9
Environmental protection .....	9
Intended use .....	9
Description of the device .....	9
Preparation .....	9
Initial startup .....	9
Operation .....	10
Transport .....	10
Storage .....	10
Care and service .....	10
Troubleshooting guide .....	11
Warranty .....	11
Accessories and spare parts .....	11
EU Declaration of Conformity .....	11
Technical data .....	12

## General notes



Read these original instructions and the enclosed safety instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them.

Keep both books for future reference or for future owners.

- If the operating instructions and safety instructions are not observed, the device can be damaged and dangers could arise for users and other persons.
- Notify the dealer immediately in the case of shipping damage.
- Check the package contents when unpacking for missing accessories or for damage.

## Environmental protection



The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.



Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

### Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Intended use

### ⚠ WARNING

#### Health risk

*Inhalation of dusts that are harmful to health*

*Do not use the device for vacuuming up dusts that are harmful to health.*

- This vacuum cleaner is intended for the wet and dry cleaning of floor and wall surfaces.
- This unit is suitable for commercial use, e.g. on construction sites, in industrial systems, in workshops and rental companies.

## Description of the device

### Illustration A

- ① Star screw
- ② Cartridge filter
- ③ Float (mechanical overflow protection)
- ④ Suction head
- ⑤ Suction hose
- ⑥ Push handle
- ⑦ Suction head lock
- ⑧ Dirt receptacle
- ⑨ Steering roller
- ⑩ Chassis
- ⑪ Suction hose port
- ⑫ Floor nozzle for wet vacuum cleaning
- ⑬ Floor nozzle for dry vacuum cleaning
- ⑭ Suction pipe
- ⑮ Hose/cable holder
- ⑯ Carrying handle
- ⑰ Angle piece
- ⑱ Suction turbine trigger 1
- ⑲ Suction turbine trigger 2
- ⑳ Holder for suction pipe including floor nozzle
- ㉑ Floor nozzle holder
- ㉒ Suction pipe holder
- ㉓ Socket for angle piece
- ㉔ Drain hose (NT 70/2, NT 90/2 only)
- ㉕ Holder for crevice nozzle
- ㉖ Type plate
- ㉗ Mains cable

## Preparation

1. Unpack the device and install the accessories.

### Illustration B

## Initial startup

### Dry vacuuming

## ATTENTION

### *Danger due to fine dust entering*

*Risk of damage to the suction motor.*

*Make sure that the cartridge filter and, if necessary, a membrane filter (special accessory) are used when dry vacuuming.*

- When vacuuming fine dust, a fleece filter bag (special accessory, NT 50/2 only) can also be used.

### Installing the fleece filter bag

NT 50/2 only:

1. Unlock and remove the suction head.
2. Attach the fleece filter bag (special accessory) and ensure that it is fitted correctly.

### Illustration C

3. Fit and lock the suction head.

### Installing the membrane filter

1. Unlock and remove the suction head.
2. Pull the membrane filter (special accessory) over the edge of the container and ensure that it is fitted correctly.

#### Illustration D

3. Fit and lock the suction head.

### Wet vacuum cleaning

- When wet vacuum cleaning, the cartridge filter can be replaced by a coarse dirt filter (special accessory) or a membrane filter (special accessory).

## ATTENTION

### Danger from wet substances

*Risk of damage to the suction motor.*

*Make sure that either the cartridge filter, a coarse dirt filter (special accessory) or a membrane filter (special accessory) is used for wet vacuum cleaning.*

- The fleece filter bag (special accessory) must always be removed when vacuuming wet substances.
- On completion of wet vacuum cleaning: Clean the float and container with a damp cloth and dry.

### Installing the coarse dirt filter

- When changing from wet to dry vacuuming, replace the coarse dirt filter with a cartridge filter and a membrane filter if applicable.

1. Unlock and remove the suction head.
2. Unscrew the star screw and pull off the cartridge filter.

3. Install the coarse dirt filter (special accessory).

#### Illustration E

4. Tighten the star screw.
5. Fit and lock the suction head.

### Installing the membrane filter

- see dry vacuuming -

### Draining the waste water

Only NT 70/2, NT 90/2:

## ⚠ WARNING

### Improper disposal of waste water

*Environmental pollution*

*Observe the local waste water treatment regulations.*

1. Drain the waste water via the drain hose.

#### Illustration F

### Clip connection

The suction hose is equipped with a clip system. All accessory parts with a nominal width of 40 mm can be connected.

Illustration G

## Operation

### Switching on the device

1. Connect the mains plug.
2. Switch on the device.

### Cleaning mode

1. Perform cleaning.

### Draining the dirt receptacle

- The suction duct is equipped with a float.
- When the maximum permissible waste water level in the container is reached, the suction volume is interrupted.

1. Switch off the device.
2. Empty the container.

### Switching off the device

1. Switch off the device.
2. Pull out the mains plug.

### Each time after use

1. Empty the container.
2. Vacuum off the inside and outside of the device and clean with a moist cloth.

### Storing the device

1. Store the floor nozzles, suction pipe, suction hose, angle piece, crevice nozzle and mains cable as shown in the illustration.

#### Illustration H

2. Store the device in a dry room and secure it against unauthorised use.

## Transport

## ⚠ CAUTION

### Failure to observe the weight

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during transportation.*

1. Push the device via the push handle when transporting over longer distances.
2. When transporting the device in vehicles, secure it to prevent it from slipping or overturning in accordance with the respective valid guidelines.

## Storage

## ⚠ CAUTION

### Failure to observe the weight

*Risk of injury and damage*

*Be aware of the weight of the device during storage.*

The device may only be operated indoors.

## Care and service

## ⚠ DANGER

### Danger of electric shock

*Injuries due to touching live parts*

*Switch off the device.*

*Remove the mains plug.*

### Changing the cartridge filter

1. Unlock and remove the suction head.
2. Unscrew star screw, remove cartridge filter and replace with a new one.
3. Tighten the star screw.
4. Fit and lock the suction head.

### Cleaning the float

1. Unlock and remove the suction head.
2. Unscrew the star screw and pull off the cartridge filter.
3. Clean the float with a damp cloth.
4. Connect the cartridge filter.
5. Tighten the star screw.
6. Fit and lock the suction head.

## Troubleshooting guide

### **⚠ DANGER**

#### ***Danger of electric shock***

*Injuries due to touching live parts*

*Switch off the device.*

*Remove the mains plug.*

#### **Suction turbine does not start up**

1. Check the socket and the power supply fuse.
2. Check the mains cable, mains plug and float on the device.
3. Switch on the device.

#### **Suction turbine runs, but the device does not suck**

1. Switch off the device and wait for 5 seconds. Switch on the device.
2. Release the jammed float and clean it with a damp cloth. Check float for freedom of movement.

Float closes suction duct

1. Empty the dirt receptacle.

#### **Suction power decreases**

1. Remove any blockages from the suction nozzle, suction pipe, suction hose or cartridge filter.
2. NT 50/2 only: Change the filled fleece filter bag (special accessory).
3. Clean the membrane filter (special accessory) under running water or change.
4. Change the cartridge filter.
5. Only NT 70/2, NT 90/2: Check the drain hose for leaks.

#### **Escaping dust when vacuuming**

1. Check that the cartridge filter is correctly fitted.
2. Change the cartridge filter.

#### **Water leaking when vacuuming**

1. Release the jammed float and clean it with a damp cloth. Check float for freedom of movement.

### **Customer Service department**

If the malfunction cannot be corrected, the device must be checked by the Customer Service department.

## **Warranty**

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site. (See overleaf for the address)

## **Accessories and spare parts**

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## **EU Declaration of Conformity**

We hereby declare that the machine described below complies with the relevant basic safety and health requirements in the EU Directives, both in its basic design and construction as well as in the version placed in circulation by us. This declaration is invalidated by any changes made to the machine that are not approved by us.

Product: Wet/dry vacuum cleaner

Type: 1.667-xxx

#### **Currently applicable EU Directives**

2006/42/EC (+2009/127/EC)

2011/65/EU

2014/30/EU

#### **Harmonised standards used**

EN IEC 63000: 2018

EN 55014-1: 2017 + A11: 2020

EN 55014-2: 2015

EN 60335-1

EN 60335-2-69

EN 61000-3-2: 2014


EN 61000-3-3: 2013

EN 62233: 2008

#### **National standards used**

-

The undersigned act on behalf and under the power of attorney of the company management.



H. Jenner

Chairman of the Board of Management



S. Reiser

Director Regulatory Affairs & Certification

Documentation supervisor:

S. Reiser

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40


71364 Winnenden (Germany)

Ph.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

Winnenden, 2020/10/01

## Technical data

		NT 50/2 Me Classic	NT 70/2 Me Classic	NT 90/2 Me Classic
<b>Electrical connection</b>				
Mains voltage	V	220-240	220-240	220-240
Phase	~	1	1	1
Power frequency	Hz	50-60	50-60	50-60
Degree of protection		IPX4	IPX4	IPX4
Protection class		II	II	II
Nominal power	W	2100	2100	2100
Maximum power	W	2300	2300	2300
<b>Device performance data</b>				
Tank content	l	50	70	90
Fluid filling quantity	l	23	42	60
Air quantity (max.)	l/s	2x 53	2x 53	2x 53
Vacuum (max.)	kPa (mbar)	22,5 (225)	22,5 (225)	22,5 (225)
<b>Dimensions and weights</b>				
Typical operating weight	kg	17,5	18,5	19,0
Length x width x height	mm	580 x 510 x 850	580 x 510 x 850	580 x 510 x 995
Diameter of the suction hose	mm	40	40	40
<b>Ambient conditions</b>				
Ambient temperature (max.)	°C	+40	+40	+40
<b>Determined values in acc. with EN 60335-2-69</b>				
Sound pressure level $L_{pA}$	dB(A)	76	76	76
Uncertainty $K_{pA}$	dB(A)	2	2	2
Hand-arm vibration value	$m/s^2$	<2,5	<2,5	<2,5
Uncertainty K	$m/s^2$	1	1	1
<b>Mains cable</b>				
Power cord type	$mm^2$	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0
Part number (EU)		9.770-933.0	9.770-933.0	9.770-933.0
Cable length	m	7,5	7,5	7,5

Subject to technical modifications.



## Περιεχόμενα

Γενικές υποδείξεις.....	49
Προστασία του περιβάλλοντος .....	49
Προβλεπόμενη χρήση .....	49
Περιγραφή συσκευής.....	49
Προετοιμασία.....	49
Θέση σε λειτουργία.....	49
Χειρισμός.....	50
Μεταφορά.....	50
Αποθήκευση.....	51
Φροντίδα και συντήρηση .....	51
Αντιμετώπιση βλαβών .....	51
Εγγύηση .....	51
Παρελκόμενα και ανταλλακτικά.....	51
Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ.....	51
Τεχνικά χαρακτηριστικά .....	52

## Γενικές υποδείξεις



Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης καθώς και τις συνημμένες υποδείξεις ασφαλείας. Εφαρμόζετε αυτές τις οδηγίες.

Φυλάξτε τα δύο βιβλιάρικα για μεταγενέστερη χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη.

- Η μη τήρηση των οδηγιών χρήσης, καθώς και των υποδείξεων ασφαλείας, μπορεί να έχει ως συνέπεια βλάβες στη συσκευή ή κινδύνους για τον χειριστή ή άλλα άτομα.
- Σε περίπτωση ζημιάς από τη μεταφορά ειδοποιήστε αμέσως το κατάστημα αγοράς.
- Κατά το άνοιγμα της συσκευασίας, ελέγξτε το περιεχόμενο για τυχόν ελλείψεις σε εξαρτήματα καθώς και για ζημιές.

## Προστασία του περιβάλλοντος



Τα υλικά συσκευασίας είναι ανακυκλώσιμα. Απορρίψτε τις συσκευασίες με περιβαλλοντικά ορθό τρόπο.



Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές περιέχουν πολύτιμα ανακυκλώσιμα υλικά και, συχνά, εξαρτήματα όπως μπαταρίες απλές, επαναφορτιζόμενες ή λάδια, τα οποία σε περίπτωση λανθασμένης χρήσης ή απόρριψης μπορούν να θέσουν σε κίνδυνο την ανθρώπινη υγεία και το περιβάλλον. Ωστόσο, αυτά τα συστατικά είναι απαραίτητα για τη σωστή λειτουργία της συσκευής. Οι συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο δεν επιτρέπεται να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

### Υποδείξεις σχετικά με συστατικά (REACH)

Ενημερωμένες πληροφορίες σχετικά με τα συστατικά είναι διαθέσιμες στη διεύθυνση: [www.kaercher.com/REACH](http://www.kaercher.com/REACH)

## Προβλεπόμενη χρήση

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

#### Κίνδυνος για την υγεία

Εισπνοή βλαβερών σωματιδίων σκόνης  
Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για την αναρρόφηση επιβλαβών για την υγεία σκόνης.

- Αυτή η ηλεκτρική σκούπα προορίζεται για τον υγρό και τον ξηρό καθαρισμό επιφανειών δαπέδων και τοίχων.

- Η συσκευή αυτή προορίζεται για επαγγελματική χρήση, π.χ. σε εργοστάσια, βιομηχανικές εγκαταστάσεις, σε συνεργεία και επιχειρήσεις ενοίκιασης.

## Περιγραφή συσκευής

### Εικόνα Α

- 1 Αστέρι
- 2 Κυλινδρικό φίλτρο
- 3 Πλωτήρας (μηχανική προστασία από υπερχειλίση)
- 4 Κεφαλή αναρρόφησης
- 5 Ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης
- 6 Λαβή ώθησης
- 7 Ασφάλιση της κεφαλής αναρρόφησης
- 8 Δοχείο ρύπων
- 9 Οδηγός μάντα
- 10 Τροχοφόρο πλαίσιο
- 11 Στόμιο αναρρόφησης
- 12 Ακροφύσιο δαπέδου για υγρή αναρρόφηση
- 13 Ακροφύσιο δαπέδου για ξηρή αναρρόφηση
- 14 Σωλήνας αναρρόφησης
- 15 Συγκρατητήρας εύκαμπτου σωλήνα/καλωδίου
- 16 Λαβή μεταφοράς
- 17 Καμπύλη
- 18 Διακόπτης συσκευής τουρμπίνας αναρρόφησης 1
- 19 Διακόπτης συσκευής τουρμπίνας αναρρόφησης 2
- 20 Στήριγμα για σωλήνα αναρρόφησης, συμπεριλαμβανομένου του ακροφυσίου δαπέδου
- 21 Στήριγμα για ακροστόμιο δαπέδου
- 22 Στήριγμα για σωλήνα αναρρόφησης
- 23 Υποδοχή για καμπύλη
- 24 Εύκαμπτος σωλήνας αποστράγγισης (μόνο NT 70/2, NT 90/2)
- 25 Στήριγμα για ακροφύσιο αρμών
- 26 Πινακίδα τύπου
- 27 Ηλεκτρικό καλώδιο

## Προετοιμασία

1. Αφαιρέστε τη συσκευασία της συσκευής και τοποθετήστε τα εξαρτήματα.

### Εικόνα Β

## Θέση σε λειτουργία

### Ξηρή αναρρόφηση

## ΠΡΟΣΟΧΗ

### Κίνδυνος από εισοδο λεπτής σκόνης

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο μοτέρ αναρρόφησης. Βεβαιωθείτε ότι το κυλινδρικό φυσιγγίο και, εάν είναι απαραίτητο, ένα φίλτρο μεμβράνης (ειδικό παρελκόμενο) έχουν τοποθετηθεί σε ξηρή αναρρόφηση.

- Κατά την αναρρόφηση λεπτής σκόνης πρέπει να χρησιμοποιείται επιπλέον μια τσόχνη σακούλα φίλτρου (ειδικό παρελκόμενο, μόνο NT 50/2).

#### Τοποθέτηση τσόχνης σακούλας φίλτρου

Μόνο NT 50/2:

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Συνδέστε την τσόχνη σακούλα φίλτρου (ειδικό παρελκόμενο) και βεβαιωθείτε ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

#### Εικόνα C

3. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

#### Εγκατάσταση φίλτρου μεμβράνης

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Τραβήξτε το φίλτρο μεμβράνης (ειδικό παρελκόμενο) πάνω από την άκρη του δοχείου και βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά τοποθετημένο.

#### Εικόνα D

3. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

#### Υγρή αναρρόφηση

- Με υγρή αναρρόφηση, το κυλινδρικό φίλτρο μπορεί να αντικατασταθεί από ένα φίλτρο μεγάλων ρύπων (ειδικό παρελκόμενο) ή ένα φίλτρο μεμβράνης (ειδικό παρελκόμενο).

### ΠΡΟΣΟΧΗ

#### Κίνδυνος από υγρό ρύπο

*Βεβαιωθείτε ότι είτε το κυλινδρικό φίλτρο, ένα φίλτρο μεγάλων ρύπων (ειδικό παρελκόμενο) είτε ένα φίλτρο μεμβράνης (ειδικό παρελκόμενο) χρησιμοποιείται για υγρή αναρρόφηση.*

- Κατά την αναρρόφηση υγρών ρύπων πρέπει να αφαιρείτε πάντοτε την τσόχνη σακούλα φίλτρου (ειδικό παρελκόμενο).
- Μετά το πέρας της υγρής αναρρόφησης: Καθαρίστε τον πλωτήρα και τον κάδο με ένα υγρό πανί και στεγνώστε τα.

#### Τοποθέτηση φίλτρου μεγάλων ρύπων

- Κατά τη μετάβαση από την υγρή στην ξηρή αναρρόφηση, το φίλτρο μεγάλων ρύπων πρέπει να αντικατασταθεί με κυλινδρικό φίλτρο.

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Ξεβιδώστε το αστέρι και τραβήξτε το κυλινδρικό φίλτρο.
3. Τοποθετήστε το φίλτρο μεγάλων ρύπων (ειδικό παρελκόμενο).

#### Εικόνα E

4. Σφίξτε το αστέρι.
5. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

#### Εγκατάσταση φίλτρου μεμβράνης

- βλ. ξηρή αναρρόφηση -

#### Εκκένωση ακάθαρτου νερού

Μόνο NT 70/2, NT 90/2:

### ⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Λανθασμένη απόρριψη υγρών αποβλήτων  
Μόλυνση του περιβάλλοντος*

*Τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς επεξεργασίας υγρών αποβλήτων.*

1. Αποστραγγίστε το ακάθαρτο νερό μέσω του ελαστικού σωλήνα εκκένωσης.

#### Εικόνα F

#### Σύνδεσμος κλιπ

Ο ελαστικός σωλήνας αναρρόφησης είναι εξοπλισμένος με σύστημα κουμπιού σύνδεσμου. Μπορούν να συνδεθούν όλα τα εξαρτήματα με ονομαστικό πλάτος 40 mm.

#### Εικόνα G

### Χειρισμός

#### Ενεργοποίηση συσκευής

1. Συνδέστε το φως ρεύματος.
2. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.

#### Λειτουργία καθαρισμού

1. Εκτελέστε τον καθαρισμό.

#### Αδειάστε τον κάδο απορριμμάτων

- Το κανάλι βαλβίδας εισαγωγής διαθέτει πλωτήρα.
- Όταν επιτευχθεί η μέγιστη επιτρεπτή στάθμη αποβλήτων στο δοχείο, διακόπεται η ροή παρακινούμενου μέσου.

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αδειάστε το δοχείο.

#### Απενεργοποίηση συσκευής

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή.
2. Αποσυνδέστε το φως ρεύματος.

#### Έπειτα από κάθε λειτουργία

1. Αδειάστε το δοχείο.
2. Καθαρίστε τη συσκευή εσωτερικά και εξωτερικά με αναρρόφηση και σκούπισμα με ένα υγρό πανί.

#### Αποθήκευση συσκευής

1. Αποθηκεύστε τα ακροφύσια δαπέδου, τους σωλήνες αναρρόφησης, τον εύκαμπτο σωλήνα αναρρόφησης, την καμπύλη, το ακροφύσιο αρμών και το καλώδιο τροφοδοσίας όπως φαίνεται στην εικόνα.

#### Εικόνα H

2. Τοποθετήστε τη συσκευή σε στεγνό χώρο και ασφαλίστε την ώστε να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί από αναρμόδια άτομα.

### Μεταφορά

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

*Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος  
Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών*

*Κατά τη μεταφορά προσέξτε το βάρος του μηχανήματος.*

1. Για τη μεταφορά σε μεγάλες αποστάσεις τραβήξτε τη συσκευή από τη λαβή ώθησης.
2. Κατά τη μεταφορά με οχήματα στερεώστε τη συσκευή σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες ώστε να μην γλιστρήσει και να μην πέσει.

## Αποθήκευση

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ

**Μη τήρηση των οδηγιών σχετικά με το βάρος**  
Κίνδυνος τραυματισμού και πρόκλησης ζημιών  
Κατά την αποθήκευση προσέξτε το βάρος της συσκευής.  
Η συσκευή μπορεί να αποθηκεύεται μόνο σε εσωτερικούς χώρους.

## Φροντίδα και συντήρηση

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας**  
Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα  
Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.  
Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

### Αλλάξτε το κυλινδρικό φίλτρο

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Ξεβιδώστε το αστέρι, τραβήξτε το κυλινδρικό φίλτρο και αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.
3. Σφίξτε το αστέρι.
4. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

### Καθαρισμός πλωτήρα

1. Απασφαλίστε και αφαιρέστε την κεφαλή αναρρόφησης.
2. Ξεβιδώστε το αστέρι και τραβήξτε το κυλινδρικό φίλτρο.
3. Καθαρίστε τον πλωτήρα με ένα υγρό πανί.
4. Συνδέστε το κυλινδρικό φίλτρο.
5. Σφίξτε το αστέρι.
6. Τοποθετήστε και ασφαλίστε την κεφαλή αναρρόφησης.

## Αντιμετώπιση βλαβών

### ⚠ ΚΙΝΔΥΝΟΣ

**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας**  
Τραυματισμοί από την επαφή με εξαρτήματα που διαρρέονται από ρεύμα  
Θέστε τη συσκευή εκτός λειτουργίας.  
Αποσυνδέστε το φως από την πρίζα.

#### Ο στρόβιλος αναρρόφησης δεν λειτουργεί

1. Ελέγξτε την πρίζα και την ηλεκτρική ασφάλεια.
  2. Ελέγξτε το καλώδιο τροφοδοσίας, το φως και τον πλωτήρα της συσκευής.
  3. Ενεργοποιήστε τη συσκευή.
- Ο στρόβιλος αναρρόφησης λειτουργεί, αλλά η συσκευή δεν απορροφά**

1. Απενεργοποιήστε τη συσκευή και περιμένετε 5 δευτερόλεπτα. Ενεργοποιήστε ξανά τη συσκευή.
  2. Χαλαρώστε το μπλοκαρισμένο πλωτήρα και καθαρίστε τον με ένα υγρό πανί. Έλεγχος της ευκρινούς του πλωτήρα.
- Ο πλωτήρας κλείνει το κανάλι αναρρόφησης
1. Αδειάστε τον κάδο απορριμμάτων.

## Η αναρροφητική ισχύς μειώνεται

1. Απομακρύνετε ό,τι φράζει το ακροφύσιο αναρρόφησης, τον σωλήνα αναρρόφησης, τον ελαστικό σωλήνα αναρρόφησης ή το κυλινδρικό φίλτρο.
2. Μόνο NT 50/2: Αντικαταστήστε την τσόχινη σακούλα φίλτρου (ειδικό παρελκόμενο).
3. Καθαρίστε ή αλλάξτε το φίλτρο μεμβράνης (ειδικό παρελκόμενο) κάτω από τρεχούμενο νερό.
4. Αλλάξτε το κυλινδρικό φίλτρο.
5. Μόνο NT 70/2, NT 90/2: Ελέγξτε τη στεγανότητα του σωλήνα εκκένωσης.

## Διαρροή σκόνης κατά την αναρρόφηση

1. Ελέγξτε τη σωστή θέση συναρμολόγησης του κυλινδρικού φίλτρου.
2. Αλλάξτε το κυλινδρικό φίλτρο.

## Διαρροή νερού κατά την αναρρόφηση

1. Χαλαρώστε το μπλοκαρισμένο πλωτήρα και καθαρίστε τον με ένα υγρό πανί. Έλεγχος της ευκρινούς του πλωτήρα.

## Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών

Εάν δε διορθωθεί η βλάβη, πρέπει να γίνει έλεγχος της συσκευής από την υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών.

## Εγγύηση

Σε κάθε χώρα ισχύουν οι όροι εγγύησης οι οποίοι εκδίδονται από την αρμόδια εταιρεία διανομής μας. Τυχόν βλάβες στη συσκευή σας επιδιορθώνονται από εμάς χωρίς χρέωση εντός της προθεσμίας εγγύησης, εφόσον οφείλονται σε σφάλμα υλικού ή κατασκευής. Σε περίπτωση εγγύησης απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας ή το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο τμήμα εξυπηρέτησης πελατών, προσκομίζοντας το παραστατικό της αγοράς.  
(για διευθύνσεις βλέπε την πίσω σελίδα)

## Παρελκόμενα και ανταλλακτικά

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια παρελκόμενα και γνήσια ανταλλακτικά, καθώς αυτά εγγυώνται την ασφαλή και απρόσκοπτη λειτουργία της συσκευής. Πληροφορίες σχετικά με τα παρελκόμενα και τα ανταλλακτικά θα βρείτε στη διεύθυνση [www.kaercher.com](http://www.kaercher.com).

## Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Με το παρόν δηλώνουμε ότι η παρακάτω μηχανή λόγω του σχεδιασμού και του τύπου κατασκευής της καθώς και στην έκδοσή της οποία έχουμε διαθέσει στην αγορά πληροί τις σχετικές βασικές απαιτήσεις για την ασφάλεια και την υγεία των Οδηγιών ΕΕ. Σε περίπτωση τροποποίησης της μηχανής που δεν έχει συμφωνηθεί με εμάς, αυτή η δήλωση ακυρώνεται.

Προϊόν: Ηλεκτρική σκούπα υγρής και ξηρής αναρρόφησης  
Τύπος: 1.667-xxx

**Σχετικές Οδηγίες ΕΕ**  
2006/42/ΕΚ (+2009/127/ΕΚ)  
2011/65/ΕΕ  
2014/30/ΕΕ

**Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα**

EN IEC 63000: 2018  
 EN 55014-1: 2017 + A11: 2020  
 EN 55014-2: 2015  
 EN 60335-1  
 EN 60335-2-69  
 EN 61000-3-2: 2014  
 EN 61000-3-3: 2013  
 EN 62233: 2008

**Εφαρμοζόμενα εθνικά πρότυπα**

-  
 Οι υπογράφωντες ενεργούν κατ' εντολή και με πληρεξούσιο από τη διεύθυνση της εταιρείας.




H. Jenner  
 Chairman of the Board of Management



S. Reiser  
 Director Regulatory Affairs & Certification

Πληρεξούσιος τεκμηρίωσης:  
 S. Reiser  
 Alfred Kärcher SE & Co. KG  
 Alfred-Kärcher-Str. 28 - 40  
 71364 Winnenden (Germany)  
 Τηλ.: +49 7195 14-0  
 Φαξ: +49 7195 14-2212  
 Winnenden, 2020/10/01

## Τεχνικά χαρακτηριστικά

		NT 50/2 Me Classic	NT 70/2 Me Classic	NT 90/2 Me Classic
<b>Ηλεκτρική σύνδεση</b>				
Τάση δικτύου	V	220-240	220-240	220-240
Φάση	~	1	1	1
Συχνότητα δικτύου	Hz	50-60	50-60	50-60
Τύπος προστασίας		IPX4	IPX4	IPX4
Κατηγορία προστασίας		II	II	II
Όνομαστική ισχύς	W	2100	2100	2100
Μέγιστη ισχύς	W	2300	2300	2300
<b>Στοιχεία ισχύος συσκευής</b>				
Χωρητικότητα δοχείου	l	50	70	90
Ποσότητα πλήρωσης υγρού	l	23	42	60
Ποσότητα αέρα (μέγ.)	l/s	2x 53	2x 53	2x 53
Υποπίεση (μέγ.)	kPa (mbar)	22,5 (225)	22,5 (225)	22,5 (225)
<b>Διαστάσεις και βάρη</b>				
Τυπικό βάρος λειτουργίας	kg	17,5	18,5	19,0
Μήκος x πλάτος x ύψος	mm	580 x 510 x 850	580 x 510 x 850	580 x 510 x 995
Διάμετρος ελαστικού σωλήνα αναρρόφησης	mm	40	40	40
<b>Περιβαλλοντικές συνθήκες</b>				
Θερμοκρασία περιβάλλοντος (μέγ.)	°C	+40	+40	+40
<b>Μετρημένες τιμές κατά EN 60335-2-69</b>				
Στάθμη ηχητικής πίεσης $L_{pA}$	dB(A)	76	76	76
Αβειαιότητα $K_{pA}$	dB(A)	2	2	2
Τιμή δονήσεων χεριού-βραχίονα	$m/s^2$	<2,5	<2,5	<2,5
Αβειαιότητα K	$m/s^2$	1	1	1
<b>Καλώδιο τροφοδοσίας</b>				
Τύπος ηλεκτρικού καλωδίου	$mm^2$	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0	H05VV-F 2x1,0
Αριθμός εξαρτήματος (EU)		9.770-933.0	9.770-933.0	9.770-933.0
Μήκος καλωδίου	m	7,5	7,5	7,5

Με την επιφύλαξη τεχνικών αλλαγών.



**THANK YOU!**  
**MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!**



Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficiez de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

**[www.kaercher.com/welcome](http://www.kaercher.com/welcome)**



Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseñe su producto y díganos su opinión.



**[www.kaercher.com/dealersearch](http://www.kaercher.com/dealersearch)**

**Alfred Kärcher SE & Co. KG**  
Alfred-Kärcher-Str. 28-40  
71364 Winnenden (Germany)  
Tel.: +49 7195 14-0  
Fax: +49 7195 14-2212

